

COOL ARC® 50

KÄYTTÖOHJE



FINNISH

LINCOLN®
ELECTRIC

Lincoln Electric Bester Sp. z o.o.
ul. Jana III Sobieskiego 19A, 58-260 Bielawa, Poland
www.lincolnelectric.eu

ONNITTELUT! Lincoln Electric-laatutuotteen valinnasta.

- Tarkista, etteivät pakkaus tai laitteet ole vaurioituneet. Vaateet mahdollisista kuljetusvaurioista on ilmoitettava välittömästi jälleenmyyjälle.
- Täytä tulevia tarpeita varten alla oleva lomake laitteen tunnistusta varten. Mallin, koodin ja sarjanumeron löydät konekilvestä.

Mallinimi:	
.....	
Koodi ja sarjanumero:	
.....	
Päiväys ja ostopaikka:	
.....	

SISÄLLYSLUETTELO

Tekniset Tiedot	1
Elektromagneettinen Yhteensopivuus (EMC).....	2
Turvallisuus	3
Esipuhe.....	5
Asennus ja Käyttöohjeet	5
WEEE	10
Varaosaluettelo	10
Valtuutetut huoltoliikkeet	10
Sähkökaavio	10
Varusteet	11
Kokokaavio	12

Tekniset Tiedot

NIMI		HAKEMISTO	
COOL ARC® 50		K14050-1	
SYÖTTÖ			
Syöttöjännite U ₁	Teho ampeereina I _{1max}	Taajuus	EMC-Luokka
400/230 V ± 10% Yksi vaihe	1,2A	50/60 Hz	A
LÄHTÖ 40°C:SSÄ			
Virtausalue		0,5 – 3,3 l/min	
MIG		poltin 4,5m: 1,7 ÷ 1,8 l/min	
TIG		poltin 3,8m: 1,3 ÷ 1,4 l/min	
Avoin virtaus		3,3 l/min	
PARAMETRIEN NIMELLISTEHO			
Virtauksen jäähdytysteho 1 litran virtauksella minuutissa 25 °C-lämpötilassa		Suurin painearvo	
1,15 kW		0,4 MPa	
JÄÄHDYTYSLAITTEEN SÄILIÖN PARAMETRIT			
Säiliön suurin täyttöaste		Säiliön pienin vaadittu täyttöaste	
9,2 l		6 l	
JÄÄHDYTYSNESTE			
Suositteltu jäähdytysneste	FREEZCOOL - W000010167		
Älä käytä!	Valmista hitsausjäähdytysnestettä. Nämä jäähdytysnesteet voivat sisältää öljypohjaisia aineita, jotka voivat vahingoittaa pumpun muoviosia ja vähentää pumpun kestoikää. Kun ainetta on kerran laitettu jäähdytimeen, sitä on miltei mahdotonta saada se puhdistettua pois letkuista ja lämmönvaihtimesta.		
	Autoissa käytettävää jäätymisenestoainetta. Tämä jäähdytysneste vaurioittaa pumppua ja tukkii lämmönvaihtajan ja heikentää jäähdytinlaitteen tehoa.		
MITAT			
Korkeus	Leveys	Pituus	Paino
265 mm	355 mm	680 mm	21 kg
MUUT			
Suojausteho	Käyttölämpötila		Säilytyslämpötila
IP23	-10°C (14°F) to +40°C (104°F)		-25°C (-13°F) to +55°C (131°F)

Elektromagneettinen Yhteensopivuus (EMC)

11/04

Tämä kone on suunniteltu voimassa olevien direktiivien ja standardien mukaan. Kuitenkin se saattaa tuottaa elektromagneettista häiriötä, joka voi vaikuttaa muihin järjestelmiin, kuten telekommunikaatioon (puhelin, radio, ja televisio) ja turvajärjestelmiin. Nämä häiriöt voivat aiheuttaa turvaongelmia niihin liittyvissä järjestelmissä. Lue ja ymmärrä tämä kappale eliminoidaksesi tai vähentääksesi koneen kehittämää elektromagneettisen häiriön määrää.



VAROITUS: Tämä kone on tarkoitettu toimimaan teollisuusympäristössä. Jos konetta käytetään kotilo-suhteissa on välttämätöntä huomata muutama asia mahdollisten häiriöiden varalta. Kone on asennettava ja sitä on käytettävä tämän käyttöohjeen mukaan. Jos elektromagneettisia häiriöitä ilmenee, käyttäjän on ryhdyttävä korjaaviin toimenpiteisiin niiden eliminoinemiseksi, jos on tarpeen Lincoln Electricin avulla.

Ennen koneen asentamista, käyttäjän on tarkistettava työalue laitteista, joihin voi tulla virhetointoja elektromagneettisten häiriöiden takia. Ota huomioon seuraava:

- Syöttö-, ja hitsauskaapelit, ohjauskaapelit, jotka ovat työalueen ja koneen lähellä.
- Radio ja/tai televisiovastaanottimet ja lähettimet. Tietokoneet ja tietokoneohjatut laitteet.
- Teollisuusprosessien ohjaus-, ja turvalaitteet. Mittaus-, ja kalibrointilaitteet.
- Henkilökohtaiset terveyslaitteet, kuten sydäntahdistin tai kuulokoje.
- Tarkista työalueen laitteiden elektromagneettinen immunitetti. Käyttäjän on oltava varma, että laitteisto työalueella on yhteensopiva. Tämä voi vaatia lisäsuojatoimenpiteitä.
- Työalueen mitat riippuvat alueen rakenteesta ja muista toiminnoista.

Harkitse seuraavia ohjeita elektromagneettisten häiriöiden vähentämiseksi:

- Liitä kone verkkoon tämän ohjeen mukaisesti. Jos häiriöitä tapahtuu, voi olla syytä tehdä lisätoimenpiteitä, kuten syöttöön järjestetty suodatus.
- Hitsauskaapelit pitäisi pitää mahdollisimman lyhyinä ja yhdessä. Jos mahdollista yhdistä työkappale maahan häiriöiden vähentämiseksi. Käyttäjän on varmistuttava, ettei työkappaleen liittäminen maahan aiheuta ongelmia tai vaaraa henkilökunnalle tai laitteille.
- Kaapeleiden suojaaminen työalueella voi vähentää elektromagneettista säteilyä työalueella. Tämä voi olla tarpeen joissakin tilanteissa.



VAROITUS

Luokan A laite ei ole tarkoitettu asuintiloihin, joissa on yleinen matalajänniteverkko. Voi olla vaikeuksia turvata elektromagneettinen yhteensopivuus näissä tiloissa seurauksena johtuneista ja radiotaajuushäiriöistä.





VAROITUS

Tätä laitetta saa käyttää vain koulutuksen saanut henkilökunta. Varmista, että asennus, käyttö, huolto ja korjaus tapahtuvat koulutettujen henkilöiden toimesta. Lue ja ymmärrä tämä käyttöohje ennen koneen käyttöä. Tämän käyttöohjeen ohjeiden noudattamatta jättäminen voi aiheuttaa vakavia henkilövahinkoja, kuoleman, tai laitteen rikkoutumisen. Lue ja ymmärrä seuraavat varoitussymbolien selitykset. Lincoln Electric ei ole vastuullinen vahingoista, jotka aiheutuvat virheellisestä asennuksesta, väärästä ylläpidosta tai epänormaalista käytöstä.

	VAROITUS: Tämä symboli tarkoittaa, että ohjeita on noudatettava vakavien henkilövahinkojen, kuoleman tai laitevahinkojen välttämiseksi. Suojaa itsesi ja muut vahinkojen ja kuoleman varalta.
	LUE JA YMMÄRRÄ OHJEET: Lue ja ymmärrä tämä käyttöohje ennen laitteen käyttöä. Kaarihitsaus voi olla vaarallista. Tämän käyttöohjeen ohjeiden noudattamatta jättäminen voi aiheuttaa vakavia henkilövahinkoja, kuoleman tai laitevahinkoja.
	SÄHKÖISKU VOI TAPPAA: Hitsauslaite kehittää korkean jännitteen. Älä koske puikkoon tai maattopuristimeen, tai työkalupaleeseen kun laite on päällä. Eristä itsesi puikosta, elektrodista ja maattopuristimesta ja työkalupaleesta.
	SÄHKÖLAITE: Ennen kuin korjaat tai huollat laitetta, irrota se verkosta. Maadoita laite paikallisten määräysten mukaan.
	SÄHKÖLAITE: Tarkista syöttökaapeli, elektrodi ja hitsauskaapelit säännöllisesti. Mikäli havaitset eristevikoja, vaihda kaapelit välittömästi. Älä aseta puikonpidintä suoraan hitsauspöydälle, tai muuhun paikkaan, joka on kosketuksessa maattopuristimeen, valokaaren välttämiseksi.
	SÄHKÖ- JA MAGNEETTIKENTÄT VOIVAT OLLA VAARALLISIA: Sähkövirran kulkiessa johtimen läpi, muodostuu sähkö-, ja magneettikenttiä (EMF). EMF-kentät voivat häiritä sydämentahdistimia ja henkilön, jolla on sydämentahdistin, pitää neuvotella ensin lääkäriänsä kanssa ennen laitteen käyttöä.
	CE-YHTEENSOPIVUUS: Tämä laite täyttää EU:n direktiivien vaatimukset.
	KEINOTEKOINEN OPTINEN SÄTEILY: 2006/25/EC direktiivin ja EN 12198 standardin vaatimusten mukaisesti, laite kuuluu luokkaan 2. Se tekee pakolliseksi henkilökohtaisen suojaimen käytön, jossa on suodatin suojausasteeltaan maksimissaan 15, kuten vaaditaan EN169 standardissa.
	KAASUT JA HUURUT VOIVAT OLLA VAARALLISIA: Hitsaus tuottaa terveydelle haitallisia kaasuja ja huuruja. Vältä hengittämästä näitä kaasuja ja huuruja. Näiden haittojen välttämiseksi on huolehdittava riittävästä tuuletuksesta tai savunpoistosta, jotta kaasut ja huurut eivät joudu hengitysilmaan.
	KAAREN SÄTEILY VOI POLTTAA: Käytä hitsatessasi tai katsellessasi hitsaamista suojalaseja, joissa on riittävä suodatus ja, jotka suojaavat silmät kipinäiltä ja säteiltä. Käytä sopivaa tulenkestävää materiaalista valmistettua vaatekappa suojataksesi itsesi ja avustajasi ihoa palamasta. Suojaa muu henkilökunta sopivalla ei-palavalla suojalla ja varoita heitä katsomasta kaareen ja altistumasta kaarisäteilylle.

	HITSAUS KIPINÄT VOIVAT AIHEUTTAA TULIPALON TAI RÄJÄHDYKSEN: Siirrä kaikki palonarat materiaalit hitsausalueelta ja pidä sammutin käsillä. Roiskeet voivat lentää pienistä aukoista lähialueelle. Älä hitsaa säiliöitä, tynnyreitä tms., ennen kuin on varmistettu, ettei ilmassa ole tulenarkoja tai myrkyllisiä kaasuja. Älä koskaan käytä laitetta, jos huoneessa on syttyviä kaasuja, höyryjä tai nesteitä.
	HITSATUT KAPPALEET VOIVAT POLTTAA: Hitsaus tuottaa paljon lämpöä. Kuumat pinnat ja työalueella olevat materiaalit voivat aiheuttaa vakavia palovammoja. Käytä hanskoja ja pihtejä siirtäessäsi tai koskettaessasi työkappaletta.
	KAASUPULLO VOI RÄJÄHTÄÄ, JOS SE VAURIOITUU: Käytä vain kaasupulloja, jotka sisältävät menetelmälle soveltuvaa suojakaasua. Pidä pullo pystyssä ja ketjulla varmistettuna telineessä. Älä siirrä kaasupulloa mikäli sen suojakorkki on irti. Älä anna puikonpitimen, maattopuristimen eikä minkään muunkaan osan, jossa on sähköä, koskettaa pulloa. Kaasupullot tulee sijoittaa paikkaan, missä ne eivät pääse vahingoittumaan ja missä niihin ei kohdistu hitsauslämpöä tai roiskeita.
	KUUMA JÄÄHDYTYSAINA VOI POLTTAA IHOA: Varmista aina, että jäähdytysaine ei OLE KUUMAA ennen kuin huollat jäähdytintä.
	TURVAMERKKI: Tämä laite soveltuu hitsausvirtalähteeksi ympäristöön, jossa on lisääntynyt sähköiskun vaara.

Valmistaja varaa oikeuden muuttaa ja/tai parantaa laitteen ominaisuuksia tarvitsematta päivittää samanaikaisesti käyttäjän käsikirjaa.

Esipuhe

COOL ARC® 50 on jäähdytysjärjestelmä, joka on tarkoitettu käytettäväksi vesijäähdytyteisissä polttimissa ja pistooleissa:

GTAW-polttimet.

MGAW-pistoolit 500 A:iin saakka.

Seuraava laite on lisätty **COOL ARC® 50**:

Veden pikaliittimellä varustettu letku – 0,2 m.

COOL ARC® 50 toimitetaan tyhjänä eli sen järjestelmässä ei ole jäähdytysnestettä.

Suosittelut laitteet, joita käyttäjä voi ostaa, on mainittu luvussa "Lisävarusteet".

Asennus ja Käyttöohjeet

Lue koko tämä kappale ennen koneen asennusta tai käyttöä.

Sijoitus ja ympäristö

Konetta käytetään vaativissa olosuhteissa. On kuitenkin tärkeää noudattaa yksinkertaisia suojasohjeita koneen pitkän iän ja luotettavan toiminnan takaamiseksi:

- Älä sijoita konetta alustalle, joka on kallellaan enemmän kuin 15° vaakatasosta.
- Älä käytä konetta putkien sulatukseen.
- Kone on sijoitettava siten, että ilma pääsee kiertämään vapaasti ilmaventtiileistä sisään ja ulos. Älä peitä konetta paperilla, kankaalla tai rievuilla, kun siihen on kytketty virta.
- Koneen sisälle joutuvan lian ja pölyn määrä on pidettävä mahdollisimman pienenä.
- Koneen suojaluokka on IP23. Pidä kone mahdollisimman kuivana äläkä sijoita sitä kosteisiin paikkoihin tai lätkön päälle.
- Sijoita kone etäälle radio-ohjatuista laitteista. Normaali toiminta voi häiritä lähellä olevien radio-ohjattujen laitteiden toimintaa ja voi aiheuttaa loukkaantumisia tai konerikkoja. Lue elektromagneettista yhteensopivuutta käsittelevä kappale tästä ohjekirjasta.
- Älä käytä ympäristössä, jonka lämpötila on korkeampi kuin 40°C.

Tuotekuvaus

COOL ARC® 50 on vesijäähdytyslaite TIG ja MIG/MIG hitsaukseen.

COOL ARC® 50 on suunniteltu käytettäväksi kaikkien vesijäähdytettyjen TIG ja MIG/MAG pistoolien kanssa 500A:iin saakka.

COOL ARC® 50 jäähdytin tuo mukanaan uutta teknologiaa pumppaukseen, lämmönvaihtoon ja säiliösuunnitteluun. Nämä teknologiat tekevät **COOL ARC® 50**:stä kevyemmän ja vähemmän energiaa kuluttavan.

Takuu

Tuotetakuu on 3 vuotta ostopäivämäärästä lähtien. Takuuasiansa, ota yhteyttä Lincolnin valtuuttamaan huolto Jäähdytysnesteen SISÄÄNTULO ja LÄHTÖ liittimet (A) tyypiltään 21KATS09MPX on sijoitettu yksikön etuosaan. Sininen liitin on merkitty  (jäähdytysneste hitsauslaitteeseen); punainen on merkitty  (lämmin jäähdytysneste hitsauslaitteesta).

Jäähdytysnestesäiliön täyttötulppa on yksikön edessä (B). Täyttöaukko voidaan poistaa kiertämällä se auki.

Jäähdytysnesteen VIRTAAUSINDIKAATTORIIN pääsee käsiksi irrottamalla täyttötulpan. Todellisen paluuvirtauksen näkee suoraan täyttöaukosta (C).

Nestemäärän näkee läpinäkyvästä säiliöstä laitteen etuosassa (D). Minimi jäähdytysnestemäärä on merkitty viivalla "MINIMUM LIQUID LEVEL".

Ilmasäleiköt (E): Ilmasäleiköt varmistavat riittävän ilmakierron. Sivusäleiköt imevät kylmää ilmaa yksikön alaosasta. Kuuma ilma poistetaan etuosan säleiköstä.

Jännitekytkin (F) on syöttöjännitteen asetukseen 230/400 V.

Voit painaa ja pitää painettuna **VIRTAUSSENSORIA OFF** asennossa (G) ja painaa pistooliliipaisinta täyttääksesi järjestelmän ensimmäisellä kerralla.

Kaapeleiden (H) pituutta voidaan säätää. Kun haluat pidentää kaapeleita, kierrä auki kaapeliläpiviennit (I), vedä kaapeleita ja kiristä kaapeliläpiviennit (I).



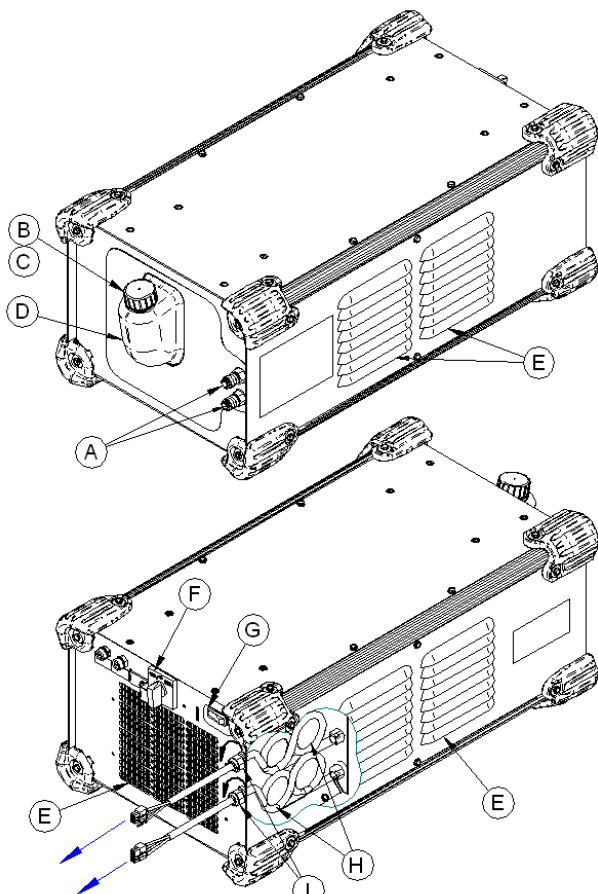
VAROITUS

JÄÄHDYTTIMEN YHTEYDESSÄ ON AUTOMAATTINEN VIRTAUSSENSORI, JOKA HAVAITSEE VÄHÄISEN TAI OLEMATTOMAN VIRTAUKSEN. VÄHÄINEN TAI OLEMATON VIRTAUS KATKAISEE HITSAUSVIRRRAN AUTOMAATTISESTI PISTOOLIN SUOJAAMISEKSI.



VAROITUS

ÄLÄ KÄÄNNÄ KYTKINTÄ JÄNNITTEEN OLLESSA PÄÄLLÄ.



Kuva 1.

Säiliön täyttö

Sopivan jäähdytysnesteen lisäys

FREEZCOOL on suositeltu jäähdytinneste **COOL ARC® 50**:lle. Jäätymispisteen yläpuolella: Kraanavesi, tislattu, deionisoitu, mineraalivesi. Alle jäätymispisteen: vesi ja puhdas etyleeni glykoliseos (% glyolia 10% 0°C:ssa ja 30%-15°C:ssä).



VAROITUS

ÄLÄ KÄYTÄ VALMISTA HITSAUSJÄÄHDYTYS-NESTETTÄ. Nämä jäähdytysnesteet voivat sisältää öljypohjaisia aineita, jotka voivat vahingoittaa pumpun muoviosia ja vähentää pumpun kestoikää. Kun ainetta on kerran laitettu jäähdytimeen, on miltei mahdotonta saada se puhdistettua pois letkuista ja lämmönvaihtimesta.

Jäätymisvaurioiden välttämiseksi, **COOL ARC® 50** yksikkö toimitetaan ilman jäähdytysnestettä järjestelmässä. Yksikön täyttämiseksi, paikanna täyttökorkki (B).

HUOM: Yksikkö voidaan täyttää vain vaaka-asennossa.



VAROITUS

IRROITA VERKKOJOHTO SEINÄSTÄ ENNEN TÄYTTÖÄ.



VAROITUS

Kaada vähintään **6 litraa** jäähdytysnestettä säiliöön.



VAROITUS

VARO LÄIKYTTÄMÄSTÄ JÄÄHDYTYSNESTETTÄ YKSIKÖN KOTELON ETUOSAAN.

HUOMAA: ÄLÄ KAADA ENEMPÄÄ KUIN 6 LITRAA JÄÄHDYTINNESTETTÄ YKSIKKÖÖN.



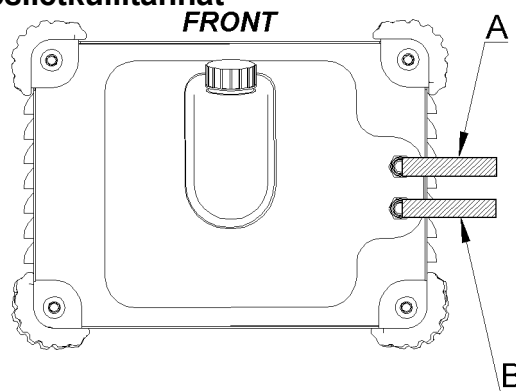
VAROITUS

ALUKSI KÄYNNISTETTÄESSÄ COOL ARC® 50 JÄÄHDYTINTÄ KORKKI PITÄÄ OLLA POISTETTUNA HETKEN JOTTA EI MUODOSTU OSITTAISTA VAKUUMIA TÄYTÖSSÄ (VEDEN TÄYTY VIRRATA).

Täyttötulpassa on paineesta avautuva ilmareikä.

Varmista, että asensit täyttökorkin takaisin, kun säiliö on täynnä. **COOL ARC® 50** jäähdyttimen käyttö ilman korkkia aikaansaa huonon jäähdytystehon, jäähdytinaineen haihtumisen ja lyhyen eliniän.

Vesiletkuliitännät



Kuva 2.

Vesiletkujen liittäminen

- A LÄMPÖLÄHTEESTÄ (PUNAINEN).
- B LÄMPÖLÄHTEESEEN (SININEN).

Vesiletkujen liittäminen tehdään liittimillä (tyyppi 21KATS09MPX) joka on varustettu automaattisella vuodon estolla.

Ennen vesiletkujen asentamista jäähdytimeen, sinun pitää tarkistaa, että vesiletkujen liittimet sopivat pikaliittimiin laitteen etuosassa. Sinun pitää:

- Otaa **SISÄÄNMENO** letku (merkitty sinisellä useimmissa tapauksissa) ja kiinnittää se jäähdytin **LÄHTÖÖN**, merkittyyn  liittimeen. Sitten ota **LÄHTÖ** letku (merkitty punaisella useimmissa tapauksissa) ja kiinnitä se **SISÄÄN** merkittyyn  liittimeen.



VAROITUS

VARMISTU ETTEI VUOTOJA ESIINNY, KUN JÄÄHDYTIN KYTKETÄÄN PÄÄLLE. VUOTO PIENENTÄÄ JÄÄHDYTINNESTEEN MÄÄRÄÄ, HUONONTAA JÄÄHDYTISTEHOA, VÄHENTÄÄ PUMPUN JA PISTOOLIN ELINIKÄÄ.

Seuraava pitää aina huomioida aina käytettäessä **COOL ARC® 50** jäähdytintä:

- Älä koskaa n käytä jäädytintä ilman koteloä.
- Sähköjohdot upotettuna veteen voi aiheuttaa sähköiskun.
- Älä työnnä sormia jäädyttimen aukoista. Liikkuvat osat voivat aiheuttaa vamman.
- Irroita syöttökaapeli täytön ajaksi.
- Älä käytä jäädytintä korkki irroitettuna.
- Älä käytä jäädytintä säiliö tyhjänä.

Varotoimenpiteet

Seuraavat seikat pitää huomioida käytettäessä be **COOL ARC® 50** jäähdytintä:

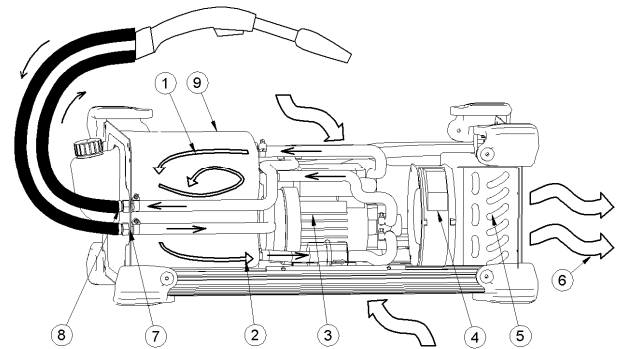
- Tarkista jäähdytinnesteen määrä päivittäin.
- Pidä säiliö täynnä, erityisesti vesiletkujen vaihdon jälkeen.
- Vältä sijoittamasta jäädytintä hyvin kuumien paikkojen lähelle.
- Vältä sijoittamasta jäädytintä jauhesäiliön lähelle tai paikkoihin, joissa pölyä muodostuu runsaasti.
- Vältä taivuttamasta vesiletkuja jyrkille mutkille tai sijoittamasta terävien reunojen yli.
- Pidä vesiletkut puhtaina.

Kytkeminen päälle

Kun säiliö on täytetty ja letkut liitetty **COOL ARC® 50** jäädyttimeen ohjeen mukaan, varmistu, että syöttöjännite vastaa sitä mikä on tarkoitettu jäädyttimelle. Aseta oikea jännite takaosassa olevalla kytkimellä. Kytke sitten pistoke aloittaaksesi toiminnan.

Voit kuulla tuulettimen äänen ja tuntea ilmavirran tulevan yksikön edestä kun laite on käynnissä. Kun ensimmäisen kerran käynnistät yksikön, tarkista kaikki vesiletkut vuotojen varalta. Vesivuodot aiheuttavat huonon jäähdystoiminnan, huonon hitsaustuloksen ja lyhentävät hitsauslaittekomponenttien ja pumpun käyttöikää ja aiheuttavat potentiaalisen sähköiskuvaaran.

Jäähdytysteho



Kuva 3.
COOL ARC® 50 jäädyttimen vesikierto

1. JÄÄHDYTINNESTEEN PALUU
2. JÄÄHDYTINNESTEEN SISÄÄNOTTO
3. PUMPPU
4. TUULETIN
5. LÄMMÖNVAIHTAJA
6. KUUMA ILMA ULOS
7. JÄÄHDYTINNESTEEN SISÄÄN
8. JÄÄHDYTINNESTEEN ULOS
9. SÄILIÖ

COOL ARC® 50:n suuri jäähdytysteho tarjoaa viileämmän ja mukavamman hitsausproseduurin kuin perinteiset ilmajäähdysteiset proseduurit ja johtavien kilpailijoiden vesijäähdtytetyt proseduurit. Radiaatori parantaa lämmönjohtumista vähäisellä ilmanvastuksella.

COOL ARC® 50 poistaa tehokkaasti lämmön polttimen kädensijasta ja siirtää lämmön ilmavirtaukseen jäädyttimen takaosassa. Ulkoinen lämpötila voi vaikuttaa **COOL ARC® 50:n** jäähdytysparametreihin.

Esimerkiksi:

- Viileä päivä (10°C): Enemmän LÄMPÖÄ siirretään vedestä ilmaan. Vesi on viileämpää ja enemmän LÄMPÖÄ siirretään polttimesta veteen.

TULOS: POLTIN TUNTUU VIILEÄMMÄLTÄ.

- KUUMA päivä (38°C): Vähemmän LÄMPÖÄ siirretään vedestä ilmaan. Vesi on lämpimämpää ja vähemmän LÄMPÖÄ siirretään polttimesta veteen.

TULOS: POLTIN TUNTUU KUUMEMMALTA.

Toisin kuin muut jäädyttimet, jotka perustuvat suureen säiliötilavuuteen, **COOL ARC® 50:n** suuritehoiset komponentit mahdollistavat säiliökoon pitämisen pienenä. Lopputuloksena on kevyt, siirrettävä yksikkö.

Jäähdytysteho – Suositellut arvot:

COOL ARC® 50: K14050-1	
Max hitsausvirta TIG 100% kuormitussuhde.	500A
Max hitsausvirta MIG 100% kuormitussuhde.	500A

Kuljetus

Jotta jäädytyslaitteeseen ei synny kuljetuksen aikana jäätymisvaurioita ja vesivahinkoja, poista jäädytysneste laitteen säiliöstä.

Huolto



VAROITUS

Kaikissa huoltoon, muutoksiin tai huoltoon liittyvissä asioissa suositellaan yhteydenottoa lähimpään tekniseen huolto keskukseen tai Lincoln Electric-huoltoon. Korjauksen tai muutoksen, jonka on tehnyt ei-valtuutettu huolto, mitätöi valmistajan myöntämän takuun.

Havaitut viat tulee raportoida ja korjata välittömästi.

Rutiinihuolto (joka päivä)

- Tarkista vesijäähdytysletkujen kunto ja virtajohdon kytkennät.
- Tarkista polttimeen/pistoolin kunto: vaihda jos on tarpeen.
- Tarkista jäähdytintuulettajan kunto ja toiminta. Pidä ilmasäleikkö puhtaana.
- Säiliön nestemäärä on tarkistettava päivittäin ennen jäähdytyslaitteen käyttöä.
- Pidä säiliö täynnä, erityisesti kun olet irrottanut vesiletkut tai vaihdettuasi jäähdytettävää laitetta.

Kausittahuolto (vähintään kerran vuodessa)

Suorita rutiinihuolto ja lisäksi:

- Pidä kone puhtaana. Käytä kuivaa (ja matalapaineista) puhallusilmaa, poista pöly koneen ulkopinnoilta ja sisäpuolelta.
- Likaisissa tai pölyisissä ympäristöissä tai mikäli jäähdytysnesteseen ilmaantuu biologista kasvustoa, säiliö voidaan joutua huuhtelemaan. Valuta vanha jäähdytysneste pois, huuhtele säiliön sisäpuoli ja kierrätä puhdistusliuosta jäähdytysjärjestelmän läpi. Kun olet saanut puhdistuksen tehdyksi, lisää uutta jäähdytysnestettä.



VAROITUS

Kuuma jäähdytysneste voi polttaa ihoa. Varmista aina, ETTEI jäähdytysneste ole kuumaa ennen kuin ryhdyt huoltamaan jäähdytyslaitetta.



VAROITUS



Erityisiin varotoimenpiteisiin on ryhdyttävä siirrettäessä jäähdytysneste jäähdytyslaitteen säiliöstä. Jäähdytysnestettä ei saa kaataa pohjaveteen, viemäriin tai maahan. Lue "Käyttöturvallisuustiedote" (koskien käytettävää jäähdytysnestettä) ja ota yhteys paikalliseen ympäristönsuojeluviranomaisiin saadaksesi ohjeet jäähdytysnesteen kierrätyksestä.

Huollon tarve voi riippua ympäristöstä, johon kone on sijoitettu.



VAROITUS

Älä koske osiin, joissa on sähkövirta.



VAROITUS

Pääkytkin pitää avata sekä verkkokaapeli irroittaa ennen huoltoa ja korjausta.



VAROITUS

Verkkokaapeli pitää irroittaa ennen huoltoa ja korjausta. Suorita jokaisen korjauksen jälkeen tarpeelliset testit turvallisuuden takaamiseksi.

Asiakaspalvelun periaatteet

Lincoln Electric Company -yrityksen liiketoiminta on korkealaatuisten hitsauslaitteiden, tarvikkeiden ja leikkauslaitteiden valmistusta ja myyntiä. Haasteenamme on vastata asiakkaittemme tarpeisiin ja ylittää heidän odotuksensa. Toisinaan ostajat voivat kysyä Lincoln Electriciltä neuvoja tai tietoja tuotteidemme käytöstä. Tällöin vastaamme asiakkaillemme parhaan käytettävissä olevan tiedon perusteella. Lincoln Electric ei voi taata tai taata tällaisten ohjeiden sisältöä, eikä se ota vastuuta tällaisten tietojen tai neuvojen suhteen. Emme anna nimenomaisesti minkäänlaisista takuista, mukaan lukien takuuta soveltuvuudesta asiakkaan erityistarkoituksiin tällaisten tietojen tai neuvojen suhteen. Käytännössä emme voi myöskään ottaa vastuuta tällaisten tietojen tai neuvojen päivittämisestä tai korjaamisesta heti, kun ne on annettu, eikä tietojen tai neuvojen tarjoaminen luo, laajenna tai muuta takuita tuotteidemme myynnin suhteen.

Lincoln Electric on vastuullinen valmistaja, mutta Lincolnin myymien erityisten tuotteiden valinta ja käyttö on yksinomaan asiakkaan hallinnassa ja täysin asiakkaan vastuulla. Monet Lincoln Electricin vaikutusmahdollisuuksien ulkopuolella olevat muuttujat vaikuttavat tämän tyyppisissä valmistusmenetelmissä ja palveluvaatimuksissa saatujen tulosten soveltamiseen. Tiedot voivat muuttua – Tämä tieto on paikkansa pitävä julkaisuhetkellä hallussamme olevien tietojen perusteella. Saat päivitettyjä tietoja osoitteesta www.lincolnelectric.com.

Vianhaku

Tämä vianhakuohje on suunniteltu koneen omistajalle/käyttäjälle. Epäpätevän henkilön tekemä korjaus voi aiheuttaa vaaraa korjaajalle ja käyttäjälle ja mitätöi tehdastakuun. Turvallisuutesi vuoksi, huomioi turvahuomautukset ja varoitukset tämän käsikirjan turvallisuusohjeista, välttääksesi sähköiskun ja vaaran, kun teet vianhakua laitteelle.

VAROITUS

Jos mistä tahansa syystä et ymmärrä testiproseduureja tai et pysty suorittamaan testejä/korjauksia turvallisesti, ota yhteyttä valtuutettuun Lincoln huoltoon ennen kuin jatkat.

Jäähdytin pysähtyy muutaman sekunnin jälkeen.	• Virtaussensori toimi. • Vesijärjestelmä ei ole vielä täyttynyt (erityisesti pitkillä väliletkuilla).	• Korjaa vuoto. • Täytä koko järjestelmä (välikaapeli, syöttölaite, poltin) painamalla ja pitämällä painettuna poltinliipaisinta ja "Flow Sensor OFF"nappia.
Jäähdytin ei toimi.	• Sulake palanut. • Kaapeli ei kytketty. • Ei jännitettä pistorasiassa. • Kaapeli vahingoittunut. • Vesijohdot tukkeutuneet. • Vuoto pistoolissa tai letkuissa. • Säiliö tyhjä.	• Vaihda sulakkeet . • Kytke kaapeli. • Tarkista sulake. • Korjaa viallinen kaapeli tai tilaa uusi . • Poista tukkeuma. Vältä letkujen jyrkkiä mutkia. • Korjaa vuoto. • Täytä säiliö.
Sisäinen vesivuoto.	• Klemmari löysällä sisäisissä letkuissa. • Sisäiset letkut reikiintyneet. • Lämmönvaihdin vuotaa.	• Kiristä tai vaihda klemmari. • Vaihda vialliset letkut. • Vaihda lämmönvaihdin.
Vuoto liitäntäblokeissa	• Klemmari löysällä.	• Tiukenna klemmari.
Polttin käy kuumana.	• Yksikkö on sijoitettu kuumaan kohteeseen. • Hidas virtaus. • Ei virtausta. • Tuuletin ei toimi.	• Siirrä yksikkö pois kuumasta. • Katso Hidas virtaus – kappale. • Katso Ei virtausta - kappale. • Katso Puhallin - kappale.
Tuuletin toimii, mutta jäähdytinneste virtaa hitaasti.	• Vuoto pistoolissa tai letkuissa. • Pistooli tai letku osittain tukossa. • Säiliö tyhjä tai melkein tyhjä.	• Korjaa vuoto. • Poista tukkeuma. • Täytä säiliö.
Pumppu käy, mutta ei virtausta.	• Pumppu rikki. • Pumppu leikannut kiinni.	• Vaihda pumppu. • Vaihda pumppu.
Pumppu toimii, mutta tuuletin ei.	• Tuuletinsiipi ottaa kiinni lämmönvaihtimeen. • Tuuletin viallinen.	• Jos siipi on muovista, vaihda. Säädä etäisyys ja varmista tuuletin moottoriakseliin. • Vaihda tuuletinmoottori ja asennusteline.
Jäähdyttimen lähdön piirikatkaisin toiminut.	• Piiri ylikuormitettu. • Jäähdyttimen sähkökomponenttivika	• Tarkista piirikatkaisin. • Vaihda komponentti.

WEEE

07/06



Älä hävitä sähkölaitteita sekajätteiden mukana!

Euroopan Unionin Sähkölaite- ja elektroniikkalaiteromua (WEEE) koskevan direktiivin 2012/19/EY noudattaminen ja sen soveltaminen sopusoinnussa kansallisen lain kanssa edellyttää, että sähkölaite, joka on tullut elinkaarensa päähän, tulee kierrättää erikseen ja toimittaa sähkö- ja elektroniikkaromujen keräyspisteeseen. Saat lisätietoja tämän tuotteen asianmukaisesta kierrätyksestä paikallisilta ympäristöviranomaisilta.

Noudattamalla tätä Euroopan Unionin direktiiviä, autat torjumaan haitallisia ympäristö- ja terveysvaikutuksia!

Varaosaluettelo

12/05

Osaluettelo, lukuohje

- Älä käytä tätä osaluetteloa koneeseen, jonka koodinumero ei ole listassa. Ota yhteyttä Lincoln Electric huolto-osastoon mistä tahansa koodista, joka ei ole listassa.
- Käytä asennuskuvaa ja alla olevaa taulukkoa määrittääksesi, missä osa sijaitsee.
- Käytä vain osia, jotka on merkitty "X":llä asennussivua ilmoittavassa sarakkeessa (# ilmoittaa muutoksesta tässä painoksessa).

Ensiksi, lue ylläolevat ohjeet, sitten katso "Spare Part" listaa joka toimitetaan koneen mukana, joka sisältää kuvalla varustetun varaosalistan.

Valtuutetut huoltoliikkeet

01/19

- Ostajan täytyy ottaa yhteyttä Lincoln Electriciin tai valtuutettuun huoltoon takuun aikana ilmenevistä vioista.
- Ota yhteyttä lähimpään jälleenmyyjään ja saat tiedon lähimmästä huoltopaikasta.

Sähkökaavio

Katso koneen mukana toimitettua varaosalistaa.

Varusteet

W000010167	FREEZCOOL (jäähdytysaine)
------------	---------------------------

